

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

Inserat-Annahme bis Montagabend:

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch



Wieder in den Gemeinderat

bisher

Andreas Wehrli

Für sichere Schulwege, sauberes Trinkwasser, ausgeglichene Finanzen, sichere Arbeitsplätze.

Vielen Dank für Ihre Stimme.

www.andreaswehrli.ch



Wir setzen uns für Lösungen ein, die uns vorwärts bringen und breit abgestützt sind.

NADINE BASLER
Neu in den Gemeinderat

REGULA KUHN-SOMM
Gemeinderätin, bisher
Neu als Vize-Präsidentin

Glacé mit Nadine und Regula
Sa, 13. September,
9–11 Uhr im Baumgarten

www.sp-kuettigen.ch
Wahlen am 28. 9. 25

SP

Kirchgemeinde Kirchberg

Freitag, 5. September

- 17.00 **Mädchentreff**
Jugendraum
Thema: Kubby; Anmeldung erforderlich!
- 19.15 **Grill and Chill**
Jugendraum; Anmeldung erforderlich!

Sonntag, 7. September

- 10.49 **Gottesdienst 11vor11 mit Tuube-Usflügete**
Kirche Kirchberg
Beate Jaeschke und Team
Kollekte: Die dargebotene Hand
Urs Roth, Orgel
Nach dem Gottesdienst sind Sie herzlich zum Mittagessen in der Schür eingeladen.

Dienstag, 9. September

- 14.00 **Nachmittag für Alleinstehende**
Sigristenschür
«Pfr. Marco Jaeschke stellt sich vor.»

Mittwoch, 10. September

- 15.30 **Jungstreff**
Sigristenschür
Thema: Mario Kart; Anmeldung erforderlich!
- 20.00 **Erwachsenenbildung**
Kirchgemeindehaus auf Stock

Donnerstag, 11. September

- 9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**
Pfr. Peter Henning

Sonntag, 14. September

- 10.00 **Kantonales Kirchenfest in Aarau im Schachen**
Auf Kirchberg findet kein Gottesdienst statt!

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen Küttigen und Rombach: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen Biberstein: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

Kirchgemeinde Densbüren-Asp

Samstag, 6. September

- 11.00 **Jungschi-Nachmittag**
–ca. 17 «Stunde des Grauens»
in der Teufelsschlucht Hägendorf
Treffpunkt Parkplatz bei der Pinte.
Weitere Infos siehe Aushang.

Sonntag, 7. September

- 9.30 **Gottesdienst**
mit Pfr. Marco Jaeschke

Dienstag, 9. September

- 14.00 **Senioren-Nachmittag**
Singen, Spielen und Plaudern im Spätsommer

Mittwoch, 10. September

- 12.00 **Mittagstisch für Schüler 4.–6. Klasse**
(Religionsunterricht)
- 13.00 **Religionsunterricht 4.–6. Klasse**

Vorschau:

Samstag/Sonntag, 13./14. September, ganztags
Aargauer Kirchenfest in Aarau
www.aargauer-kirchenfest.ch

Katholische Pfarrei Peter und Paul Aarau

Freitag, 5. September

- 14–17 **Café Paula ist geöffnet**
Wir feiern 1 Jahr Café Paula!

Samstag, 6. September

- 18.00 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
mit Burghard Förster

Sonntag, 7. September

- 10.00 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
mit Burghard Förster
- 19.30 **Vollmondnacht** «Renaissancemusik mit dem Männerchor Hägendorf»

Dienstag, 9. September

- 9.15 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**
mit Bernadette Lütolf

Donnerstag, 11. September

- 14–17 **Café Paula ist geöffnet**

Pfarreileiter und Seelsorger für Küttigen-Rombach und Biberstein: Burghard Förster

Unsere aktuellen Informationen und Details zu den Anlässen finden Sie unter: www.pastoralraum-aarau.ch

Vereinsnachrichten

Cafeteria Seehalde Rombachtäli

Nächsten Mi, 10. September, von 14.00–15.30 Uhr. Tee, Kaffee und Wasser, dazu Konfekt (Spendenbasis, bei Schönwetter draussen). Servicepersonal sind Bewohner der Seehalde. Alle sind herzlich willkommen! Seehalde: für Menschen mit Unterstützungsbedarf.

Chüttiger Landfraue

Wir hegen und pflegen unseren Rüebliplätz gemäss Informationen aus dem Chat. Backen: Fr, 19. September um 17 Uhr im Bachhüsli. Landfrauenreise: Sa, 20. September. Besuchen Sie uns auf www.landfraue.ch.

Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüssen wir euch jeweils am Mittwoch von 9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen. Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr unter: www.eltern-kind-cafe.ch. Bei Interesse oder Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

Fachstelle Alter

Frau Ursula Hürzeler, Fachverantwortliche für Altersfragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Dienstag, 8.00 Uhr–11.30 Uhr, 13.30 Uhr–16.30 Uhr, Mittwoch, 8.00 Uhr–11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox sprechen. E-Mail: ursula.huerzeler@kuettigen.ch.

Fahrdienst: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kaufmann, Telefon: 079 156 81 55 (bitte auch auf Combox sprechen).

Frauen Netzwerk Küttigen und Umgebung

Offener Treff: Do, 11. September ab 18 Uhr im Restaurant Ascott, Rombach, und Do, 9. Oktober ab 9 Uhr im Kafi Dorf, Küttigen.

Besuchen Sie uns: www.frauennetzwerkkuettigen.ch.

Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 5. September, Generalversammlung, Aula Schulhaus Biberstein, 19.00 bis ca. 20.30 Uhr.

Männerriege Küttigen und Man(n) turnt mit

Am Do, 11. September, 19.30 Uhr freies Spielen, 20.00 Uhr geht es mit dem Fit-Test in der Vereinsmeisterschaft weiter.

Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 11. September, 19.30 Uhr Gesamtprobe Aula, Biberstein.

Pensionierten-Vereinigung Küttigen/Rombach

Do, 18. September, Vereinsreise nach Freiburg im Breisgau, gemäss sep. Einladung. Anmeldungen an fjblum@yetnet.ch oder 062 827 34 49. Anmeldeschluss ist der Sa, 6. September.

Polysport Küttigen

Jeden Do Spiel und Sport in der Turnhalle Dorf um 20.00 Uhr. Interessierte können sich bei Anderson Notter, 079 506 54 85, melden.

Pro Senectute Fitness / Gymnastik Männer 60+

Ab 14. August wird wieder jeden Mittwoch von 15 bis 16 Uhr in der oberen Turnhalle Stock bis zu den Herbstferien (25. September) geturnt. Bist Du ein Senior, der die Fitness aufbessern möchte, kannst Du bei uns unangemeldet erscheinen.

Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 6. September, 9.00–11.00 Uhr Training, Talmatt. Do, 13. September, 18.00–19.30 Uhr Training, Talmatt.

SingWerkstatt

Jeden Mittwochabend singen wir im Spittelsaal (bitte hinteren Eingang benutzen). Unsere Proben beginnen um 20 Uhr. Während der Schulferien sind keine Proben. Wir freuen uns auf neue Sängerinnen und Sänger! www.singwerkstatt-kuettigen.ch

Spitex Region Aarau

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, 062 827 00 70, info@spitex-aarenord.ch. Einsatzzeiten: 7.00–23.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00–12.00 und 13.30–17.00 Uhr. Ausserhalb der Bürozeiten kann auf den Telefonbeantworter gesprochen werden, dieser wird mehrmals täglich abgehört.

STV Küttigen

Sa, 6. September, Schmiedrued, ganzer Tag, Kreisspieltag. Mo, 8. September, TH Stock, 19.00 Uhr, Fitness. Mo, 8. September, TH Stock, 20.30 Uhr, Polysport. Di, 9. September, TH Dorf, 20.00 Uhr, Gerätekombination. Mi, 10. September, TH Stock, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren 35+. Mi, 10. September, TH Stock, 20.00 Uhr, Volleyball. Mi, 10. September, TH Dorf, 20.00 Uhr, Schulstufenbarren.

STV Küttigen, Frauen

Di, 9. September, Turnen TH Stock, 20.00 Uhr, 50+ und 70+. Voranzeige: Turnfahrt auf die Rigi am Sa, 13. September.

Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

Gemeinderats-Infos

Sprayereien im Dorf

In den letzten Tagen und Wochen wurden wiederum mehrere Bushaltestellen mit Sprayereien verunstaltet. Der Schaden beziffert sich auf mehrere Tausend Franken. Der Gemeinderat verurteilt solch ein Treiben aufs Schärfste! Muss das wirklich sein!? Gehören solch unsinnige Beschädigungen an fremdem Eigentum heute zur Nutprobe von Unverbesserlichen oder zählen solch sinnlose Taten zu den Kavaliersdelikten?

Wer hat etwas gesehen? Der Gemeinderat hat bei der Polizei Strafanzeige gegen Unbekannt eingereicht. Sachdienliche Hinweise zur Klärung der Angelegenheit nehmen die Zentralen Dienste (062 839 93 20) oder die Kantonspolizei (117) gerne entgegen.

Gemeinderat Küttigen

Gesamterneuerungswahlen für die

Amtsperiode 2026/2029;

Urnenwahlen am 28. September 2025

Für die Gesamterneuerungswahlen vom 28. September 2025 wurden innert Frist folgende Kandidatinnen und Kandidaten angemeldet:

Gemeinderat (5 Mitglieder)

- **Knüsel Markus**, 1967, von Küttigen AG, Staffeleggstrasse 874, Küttigen, SVP, bisher
- **Kuhn-Somm Regula**, 1965, von Aarau AG, Suhr AG und Erlen TG, Nüberichstrasse 9, Küttigen, SP, bisher
- **Wehrli Andreas**, 1968, von Küttigen AG, Bohnletweg 5, Küttigen, parteilos, bisher
- **Basler Nadine**, 1974, von Uerkheim AG, Alte Stockstrasse 13, Rombach, SP, neu
- **Rykart Jürg**, 1969, von Rothrist AG, Rosenbergstrasse 3b, Küttigen, FDP, neu
- **Schmutz Mathias**, 1979, von Vechigen BE, Bielweg 19, Küttigen, parteilos, neu
- **Schwaller Brigitte**, 1967, von Rechterswil SO und Kreuzlingen TG, Riedenstrasse 10, Küttigen, Die Mitte, neu
- **Sommerhalder Deborah**, 1986, von Zürich ZH, Rainstrasse 45, Küttigen, parteilos, neu

Gemeindepräsident

- **Knüsel Markus**, 1967, von Küttigen AG, Staffeleggstrasse 874, Küttigen, SVP, neu

Vizegemeindepräsidentin

- **Kuhn-Somm Regula**, 1965, von Aarau AG, Suhr AG und Erlen TG, Nüberichstrasse 9, Küttigen, SP, neu

Finanzkommission (7 Mitglieder)

- **Wacker Rudolf**, 1961, von Seengen AG, Rotherdweg 10, Rombach, FDP, bisher
- **Brem Martha**, 1966, von Aarau AG, Oberentfelden AG und Rudolfstetten-Friedlisberg AG, Alte Stockstrasse 13, Rombach, SP, bisher
- **Spielmann David**, 1984, von Alt Messen SO, Titlisstrasse 5, Rombach, FDP, bisher
- **Bigler Martin**, 1987, von Worb BE, Bibersteinerstrasse 64a, Rombach, SP, neu
- **Hafner Barbara**, 1988, von Escholzmatz-Marbach LU, Bibersteinerstrasse 55b, Rombach, SP, neu
- **Heizmann Aynur**, 1973, von Aarau AG, Ahornweg 9, Rombach, SVP, neu
- **Schibler Alfonsina**, 1980, von Däniken SO, Platteweg 23, Küttigen, FDP, neu
- **Schwaller Brigitte**, 1967, von Recherswil SO und Kreuzlingen TG, Riedenstrasse 10, Küttigen, Die Mitte, neu

Wahlbüro Küttigen

«Ein Abend rund ums Chriesi»

25. September, 19.30 Uhr im Spittel-Saal

Die Kommission «Küttigen im Wandel der Zeit» lädt zu einem unterhaltsamen und interessanten Abend «Rund ums Chriesi» ein.

Zuerst zeigen wir einen historischen Kurzfilm, wie früher in Küttigen Kirsch gebrannt wurde. Danach ist Verna Naegele im Gespräch mit zwei ausgewiesenen Kirschenexperten: Cornelia Brennwald von ArboVitis, Bio-Hochstammobstbau in Frick und Viktor Schwaller von der Brennerei Schwaller in Gipf-Oberfrick. Diese werden auch ein paar ausgewählte Produkte mitbringen.

Und natürlich freuen wir uns über Diskussionsbeiträge aus dem Publikum.

Gerne laden wir Sie anschliessend zum Apéro und zum gemütlichen Austausch ein – wir freuen uns auf Sie!

Amtliche Pilzkontrolle

Gemeinde Küttigen, Biberstein und Densbüren

Kontrollzeiten: Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag
jeweils von **18.30 bis 19.30 Uhr**
beim Pilzexperten Hans Blattner-Müller, **Stichweg 2, Küttigen**. Unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 062 827 14 79) können auch andere Kontrollzeiten vereinbart werden.

Asiatische Hornisse!

Die Asiatische Hornisse ist eine invasive, gebietsfremde Hornisse, die sich sehr schnell in der Schweiz verbreitet. Sie benötigt viel Nahrung, um ihre Brut zu füttern. Dadurch bedroht sie einheimische Insekten, darunter Wild- und Honigbienen. Durch Frass an reifen Früchten kann sie Schäden im Obst- und Weinbau verursachen.

Die Asiatische Hornisse darf nicht mit der einheimischen Europäischen Hornisse verwechselt werden. Die Asiatische Hornisse ist im Vergleich zur Europäischen Hornisse etwas kleiner und hat einen dunkleren Körper.



Weitere wichtige Informationen finden Sie unter www.kuettigen.ch oder über den nebenstehenden QR-Code.

Einladung zum Pétanque-Spielen für Alt und Jung im September

Liebe Pétanque-Freunde
Wir spielen jeden 2. und 4. Montag im Monat!
Wann: **Montag, 8. September und Montag, 22. September 2025 von 16.00–19.00 Uhr**
Wo: im Ritzer
Am **Freitag, 3. Oktober 2025 ab 14.00 Uhr** spielen wir auch beim Bauwagen Pétanque (Ecke Kreuzweg/Schulhausweg).

Arbeitsgruppe Begegnung & Bewegung



Hochstammbaum-Kommission

Meldung für Verwertungsbeitrag
gemäss Nutzungsordnung und Hochstammreglement

Entschädigungen für die Verwertung des Hochstammobstes können bei Lars Helmholz mit Waagschein/Literangabe beantragt werden.

Hochstammbaum-Kommission
i.V. Lars Helmholz
Burghalde 26
5024 Küttigen, 079 341 74 85
l.helmholz@gmx.ch



Liebe Waldbesucherinnen und Waldbesucher

In den Waldungen des Forstbetriebes Jura beginnen die Holzschläge 2025/26.

Die Holzschläge werden mit verschiedenen Absperrungen und Warntafeln markiert. Bitte beachten Sie die Hinweise und befolgen Sie die Anordnungen des Forstpersonals.

Der Forstbetrieb Jura dankt für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe zu einer unfallfreien Holzschlagsaison.

Forstbetrieb Jura Kilbigstrasse 10 5018 Erlinsbach T 062 844 25 80 forst-jura.ch



Windows 10 gilt ab Oktober 2025 als unsicher!

Dadurch wird Ihr System anfällig für neue Viren, Malware und Hackerangriffe.



Ist Ihr PC bereit für **Windows 11**?

Ein Service der



JOUNETSU
www.jounetsu.ch

Jetzt auf www.win11.ch kostenlos einen PC-Check anfordern.

Fragen? Eveline Häuptli & Matthias Imhof sind für Sie da!

Montag bis Freitag, 9.00 - 17.00 Uhr unter 079 782 78 78 oder upgrade@win11.ch



Freude schenken...

...mit den **Geschenkgutscheinen**
des Gewerbevereins Küttigen

www.gewerbe-kuettigen.ch

Fröhliches Kugelrollen beim Sommer- und Familienanlass

Von Sara Berner

Wetter gut - alles gut: über 30 Erwachsene und Kinder kamen am 24. August zum Boulodrome Kalkhof in Erlinsbach, um in die Kunst des Präzisionssports eingeführt zu werden. Beim feinen Apéro stärkten wir uns für den folgenden sportlichen Wettkampf.

Der Präsident des Pétanque-Clubs Erlinsbach, Heinz Senn (nicht zu verwechseln mit unserm Ehrenpräsidenten Heinz Senn, der notabene auch auf dem Platz stand), erklärte uns die Grundregeln. Er führte die korrekte Wurftechnik vor und zeigte das Messen, welche Kugel am Nächsten zur «Cochonnet» liegt, korrekterweise vom metallenen Kugel- bis zum hölzernen Zielkugelrand - mit Messband, nicht mit Fusslängen.



Es wurde hart gekämpft, Millimeter entschieden über Sieg oder Niederlage. Alle hatten «de Plausch», auszuprobieren, zu taktieren, Kugeln wegzuspielen, oder doch besser möglichst nah zum Schweinchen? Nach zwei Runden stärkten wir uns mit Wurst und Brot, und unter der schattigen Pergola oder dem Zelt

liess es sich gemütlich Essen, Plaudern und angeregt diskutieren, wer warum gewonnen, verloren oder wohl betrogen hat. Das Schlusspiel entschieden Liliane Hilty und Stephan Berner knapp für sich.



Im Namen aller bedanke ich mich ganz herzlich beim Pétanque-Club für die Gastfreundschaft, die interessanten Ausführungen und die tolle Spielzeit. Es hat richtig Spass gemacht!

Natura Drogerie

Sonderöffnungszeit am 6. September 2025

Am **Samstag, 6.9.2025** schliessen wir unsere Drogerien bereits **um 12.30Uhr**.

Wir feiern die Hochzeit unserer Mitarbeiterin Rebecca Widmer-Lüdin.

Wir sind an diesem Tag von 07.45 – 12.30 Uhr für Sie da.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.



**MARTHA BREM
MARTIN BIGLER
BARBARA HAFNER
IN DIE FINANZKOMMISSION!**

SP

Lohnmosterei in Küttigen

Süssmost von Ihrem eigenen Obst
frisch ab Presse oder pasteurisiert
Nur gegen Voranmeldung!
079 68 88 957 oder info@gartenservice-ag.ch

Oberdorfstrasse 10, bei Gartenservice Küttigen
von 13.Sept. bis 1.Nov. MoschiBeiz
jeden Samstag ab 11Uhr,
verschiedene Vereine sorgen fürs leibliche Wohl

Wir verkaufen auch Most frisch ab Presse, bitte
PetFlaschen selber mitbringen.
Anita Hauenstein, Fritz u. Yvonne Bircher



Danke, dass Sie das lokale Gewerbe berücksichtigen

Aynur Heizmann neu in die Finanzkommission

Als Person mit langer Finanzerfahrung empfehle ich mich zur Wahl in die Finanzkommission der Gemeinde Küttigen, wo ich seit fünf Jahren zusammen mit meinem Mann lebe und sehr interessiert am Dorfleben teilhabe sowie aktives Mitglied des Tennislubs bin.

Für die Finanzkommission möchte ich mich mit meinen Kompetenzen, die ich mir während dreier Jahrzehnte bei Banken im In- und Ausland sowie als Ausbilderin von Führungskräften angeeignet habe, eigenständig und verschwiegen einsetzen.

Ich danke Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Stimme am 28. September 2025.

Aynur Heizmann





Kinderflohmi im Freihof

Samstag, 13. September

11 bis 14 Uhr

Verkäufer:innen sind ab
10.30 Uhr willkommen

Kinder können auf ihrer mitgebrachten Decke Spielsachen und Bücher zum Verkauf auslegen. Die Teilnahme ist gratis. Die Aufsichtspflicht liegt bei den erwachsenen Begleitpersonen. Die Gemeinnützigen Frauen Aarau verkaufen Getränke, Kaffee und Kuchen. Dazu Spiel und Spass für alle – und die Kita Freihof kennenlernen.

Wir freuen uns auf viel Besuch! Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Kita Känguru
Freihofweg 1, 5000 Aarau



Lageplan



Wieder als Gemeinderat und als Gemeindepräsident

Markus Knüsel

Landwirt und Unternehmer

- *erfahren und bewährt*
- *bürgerlich und unternehmerisch*
- *volksnah und teamorientiert*



Kulturkreis Küttigen - Rombach



Kulturspaziergang

Künstler, die sich hinter Büschen verstecken. Das kann dir auf dem Kulturspaziergang an versteckten Orten in Rombach passieren.

Sonntag, 07.09.2025 | 14.00 Uhr
Treffpunkt: Stiftung Seehalde, Rombach

Tickets unter
kultur-im-kaff.ch



zebrabird.ch

Danke
für Ihre
Stimme



Brigitte Schwaller

in den Gemeinderat Küttigen
und die Finanzkommission

Die Mitte
Aarau Regio

Kosmetik
IM SCHOPF

Tel. 078 812 55 25
kosmetikimschopf.ch



LYDIA DAINOW
— ELIASE COSMETIC —

Sanfte Pflege von Kopf bis Fuss
in Biberstein

bei Feuer
118 FEUERWEHR
KÜTTIGEN

www.feuerwehr-kuettigen.ch



Engagiert
Erfahren
Kompetent

MATHIAS SCHMUTZ

in den Gemeinderat

Verantwortung tragen – für Familie, Beruf und Gemeinde:

- ✓ 12 Jahre in der Finanzkommission, davon 4 als Präsident
- ✓ Treuhänder, Steuerexperte, Teamleiter
- ✓ Mitglied + Synodaler Ortskirchenpflege Peter und Paul

Meine Schwerpunkte

Investitionen gezielt statt Schuldenbremse
Schulstandorte: Planungssicherheit für Lehrkräfte + Lernende
Sachliche, zukunftsorientierte Gemeindepolitik



FDP

Die Liberalen

**Lerne uns und
Jürg Rykart kennen:**

- 10. Sept. ab 09 Uhr, Coop
- 12. Sept. ab 09 Uhr, Voi
- 20. Sept. ab 08 Uhr, Bäckerei
- 25. Sept. ab 16 Uhr, Coop

In die Finanzkommission

David Spielmann
Finanzkommission

Alfonsina Schibler
Finanzkommission

Ruedi Wacker
Finanzkommission

www.fdp-kuettigen.ch



FDP

Die Liberalen

**28. September 2025
Ihre Stimme zählt!**

**Ich empfehle Jürg Rykart
als Gemeinderat**

**Vielen Dank für das mir geschenkte Vertrauen,
Thomas Kaspar**

www.juerg-rykart.ch